# KALEIDOSKOP

Knižnice Ružinov
Číslo 1, roč. 2

ISSN 2729-7942
február 2021

## Kreslo pre hosťa

## Pele-mele

## Múdre hlavičky, šikovné ručičky

# Slovo na úvod...

Milí Ružinovčania,

čas rýchlo beží a my prichádzame už s druhým číslom nášho knižničného časopisu.

Všetci sa tešíme na jar, a my - knihovníci - obzvlášť na Marec - mesiac knihy. Bude to už druhý marec, ktorý nemôžeme svoje aktivity realizovať priamo na našich pobočkách za účasti vás, našich čitateľov a návštevníkov. Aj napriek tomu sme pre vás pripravili veľa zaujímavého, poučného, zábavného na náš web a sociálne siete, a samozrejme, aj do nášho knižničného časopisu. Verím, že aj v tomto čísle si nájdete niečo nové a zaujímavé.

Prajem vám krásne veľkonočné sviatky a dúfam, že nás túto jar čaká lepšie a optimistickejšie obdobie, než tomu bolo pred rokom.

**Mgr. Eva Pindjáková**
**riaditeľka**
**Knižnice Ružinov**

# PREDSTAVUJEME VÁM

Na pobočke Na úvrati 52 pracujú naše kolegyne Alžbeta Polovková a Milada Goňová. Čitatelia ich už dlhé roky poznajú ako veľmi milé, ochotné a ústretové knihovníčky, ktoré vám vždy rady pomôžu. Bohužiaľ, keď budete držať v rukách toto číslo časopisu, budú vás na našej pobočke vítať už nové kolegyne. Napriek tomu sme im za vás niekoľko otázok a tu sú ich odpovede:

**Prečo ste sa rozhodli pracovať v knižnici?**
Celý život sme pracovali v kultúre, máme veľmi rady knihy, od detstva sme chodili do knižnice a vždy sme túžili skúsiť si prácu v knižnici.

**Čo rady čítate?**
Najradšej čítame romantické romány, diela súčasných slovenských autoriek a v poslednej dobe tiež severské detektívky, napr. knihy od Camilly Läckberg a životopisy, napr. Márie Terézie alebo cisárovnej Sissi.

**Čo by ste zmenili v knižnici?**
Chceli by sme, aby sa knižnica zmodernizovala a stala sa modernou komunitnou knižnicou 21. storočia pre všetkých.

# POBOČKA NA ÚVRATI 52

KNIŽNICA RUŽINOV

## KNIŽNICA RUŽINOV

Pobočka:
Na úvrati 52, 821 04 Bratislava
0901 725 905
kr-trnavka@kniznica-ruzinov.sk
www.kniznica-ruzinov.sk
KniznicaRuzinovOficialne
kniznica_ruzinov

**VÝPOŽIČNÝ ČAS**

| | |
|---|---|
| PONDELOK | 10,00 - 18,00 hod. |
| UTOROK | 8,00 - 16,00 hod. |
| STREDA | 10,00 - 18,00 hod. |
| ŠTVRTOK | 10,00 - 18,00 hod. |
| PIATOK | 10,00 - 16,00 hod. |

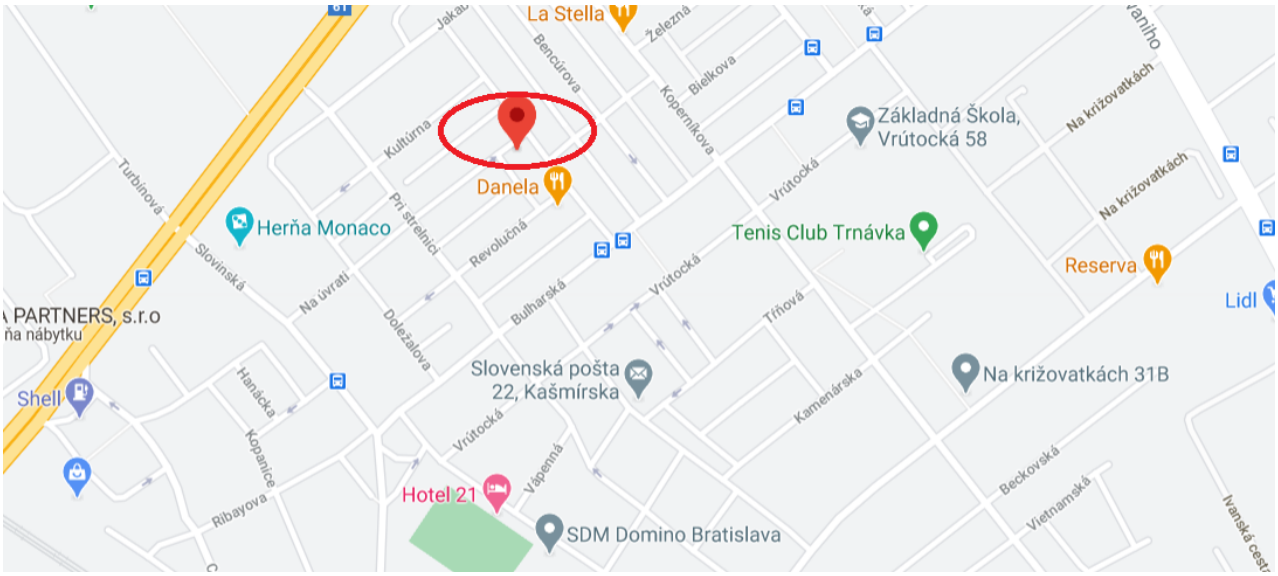
## ČO TU NÁJDETE?

- viac ako 30 000 kníh pre deti aj dospelých;
- 2 denníky a 15 titulov časopisov;
- 600 malých i veľkých čitateľov;
- 2 milé, príjemné a ochotné panie knihovníčky.

Pre najmenších je k dispozícii detský kútik, v ktorom si môžu vaše deti čítať, kresliť alebo sa zahrať, kým si budete vyberať z našich knižiek.
Počas roka organizujeme na pobočke podujatia pre deti, pre školy, ale i pre dospelých. V priebehu roka 2021 plánujeme na tejto pobočke vytvoriť hudobný kútik, kde si budete môcť vypočuť platne a CD nosiče, ktoré sú súčasťou fondu knižnice.

## AKO NÁS NÁJDETE?

Pobočka sa nachádza na Trnávke v blízkosti zástavky MHD Spoločenská (trolejbusy 204, 205).



# KRESLO PRE HOSŤA...

Ďalším hosťom v tomto našom pomyselnom kresle je VLADO JANEČEK, hudobník, básnik, textár a kreatívec.

**1. Vydali ste tri básnické zbierky, ktorá z nich je Vášmu srdcu najbližšia a prečo?**

Nebude to veľmi originálna odpoveď, ale... všetky. Prvá preto, lebo je spomienkou na bezstarostné študentské časy, na obdobie, kedy vyšla a ktoré pre mňa veľa znamenalo. Druhá preto, že je taká krátka a bezstarostná, prakticky v nej nič nie je myslené smrteľne vážne. A tretia preto, že najvernejšie odráža moje súčasné ja.

**2. Ste známy aj ako prekladateľ poézie z anglického a maďarského jazyka, koho básne ste prekladali?**

Z angličtiny knižku Tima Burtona O Slávkovom neslávnom konci a ďalšie burtonovky. A potom ešte také milé leporelá pre deti Medveď, ukáž, na čo kukáš a Spinkaj tíško, stavenisko.

Z maďarčiny skôr prebásňujem do slovenčiny texty, ktoré mi pripravia maďarskí prekladatelia venujúci sa hlavne prekladu prózy a esejistiky. Takto som sa stal spoluautorom prekladu diel Daniela Varró, Virág Erdős a Endre Kukorellyho.

**3. Kedy ste napísali prvú báseň a kto bol Váš vzor?**

Prvú báseň alebo skôr veršovačku som napísal ešte na základnej škole. Mali sme vytvoriť na slovenčine niekoľko rýmov podľa vzoru: Keď som išiel do Senice, kúpil som si nohavice. Tak som sa vtedy ‚rozšupol" a vytvoril som veršíky s asi tridsiatimi inými rôznymi mestami.

A prvé pokusy dospievajúceho autora... Ako skoro u každého, čo vyrastal na prelome 80. a 90. rokov, bola beatnická poézia. A potom texty piesní folkových pesničkárov, Jiřího Suchého a ďalších autorov malých javiskových foriem. Bral som ich vtedy ako básne a tak ich vnímam doteraz.

**4. Naše knižnice sú výrazne zamerané aj pre deti. Zameriavate sa vo svojej tvorbe, či už v hudbe alebo v literatúre aj na detského čitateľa?**

Príležitostne. Už preklady knžiky Daniela Varró Nie, nie, nie, veruveru nie považujem za spoločné dielo maďarského autora, prekladateľky Evy Andrejčákovej a mňa. Mám z nej obrovskú radosť, lebo sa mi podarilo iskrivý Danielov humor priblížiť slovenskému detskému čitateľovi. A, podľa reakcií sa z nej tešia aj rodičia.

Za ďalší z tých väčších úspechov považujem zloženie pesničky Tvrdý darček. Nahrali sme ho so skupinou Saténové ruky ako príležitostnú vianočnú punkovú pesničku pre deti a stala sa napokon súčasťou repertoáru našej kapely.

**5. Na čom teraz pracujete v literárnej aj hudobnej oblasti?**

Saténové ruky dorábajú svoj ďalší album. Je tam treba dopísať posledných pár textov, naspievať ich v štúdiu a pustiť sa so spoluhráčmi a producentom do debaty o výslednej podobe zvuku. Aj s VBPS sa chystáme do štúdia nahrať niekoľko pesničiek.

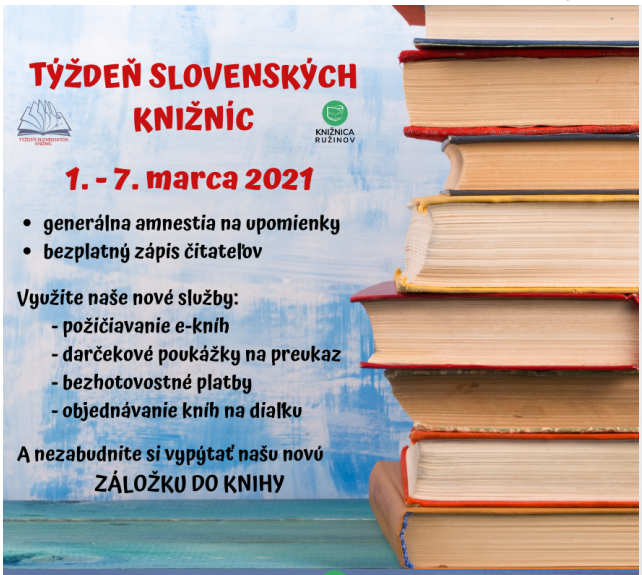
Inak píšem a pomaly zbieram básne do svojej ďalšej zbierky, ale to až tak neponáhľa. Čo ale naopak ponáhľa, je každý piatok odoslať šéfredaktorovi Denníka N novú báseň týkajúcu sa aktuálneho spoločenského diania na Slovensku. Tam treba byť stručný a pohotový. Býva to výzva, ale zatiaľ sa ju vždy podarilo splniť a básničku som poslal načas. Alebo s miernym meškaním.

**6. Čo momentálne čítate a čo odporúčate našim čitateľom?**

V poslednom čase ma bavia memoáre rockových hviezd. Takže ešte mi zostáva pár strán spomienkovej knihy Holka v kapele, ktorú napísala speváčka a basgitaristka známej americkej alternatívnej kapely Sonic Youth.

# PELE-MELE

Slovník odborných pojmov definuje slova PELE-MELE ako všehochuť, rôznorodú zmes. Táto dvojstrana by mala pravidelne prinášať takú knižničnú všehochuť - zmes informácií, noviniek a návodov pre všetkých.



## SLEDUJTE NÁS!

Všetko nové, čo sa deje v Knižnici Ružinov (aktuálne oznamy, rôzne súťaže s možnosťou výhry, videá, rozhovory so zaujímavými ľuďmi, krsty kníh, tématické seriály, humor, nové knihy a iné.) každý deň:

www.kniznica-ruzinov.sk

KniznicaRuzinovOficialne

kniznica_ruzinov

## E-KNIHY

**Postup pre čitateľov:**

1. Zaregistrujte sa v knižnici.
2. Zaregistrujte sa na portáli www.palmknihy.cz **(Dôležité: je potrebné mať rovnakú emailovú adresu aj pri prihlasovaní do eReading aj do knižnice)**
3. Stiahnite si aplikáciu s názvom eReading do svojho zariadenia (čítačka, mobilný telefón, tablet), ktorá je zdarma k dispozícii na Google Play pre Android alebo na App Store pre iOS.

**Ako si vypožičať e-knihu:**

1. Prihláste sa do online katalógu knižnice.
2. Pri vybranej knihe v katalógu zvoľte „Požičať e-knihu". Po stisnutí tlačidla sa Vám zobrazí oznámenie o úspešnom vypožičaní. Na emailovú adresu Vám príde oznámenie o uskutočnenej e-výpožičke.

**Ako otvoriť e-knihu:**

1. Otvorte aplikáciu eReading. Sekcias „Místními" (stiahnutými) knihami bude najprv prázdna.
2. V hornom menu zvoľte sekciu „ONLINE" a vyplňte Vaše prihlasovacie údaje, ktoré ste uviedli pri registrácii do portálu www.palmknihy.cz.
3. Kliknutím na obálku stiahnete e-knihu zo sekcie „Online" do „Místní. Iba v tomto kroku musíte byť pripojení na Internet.
4. V prípade, že máte aplikáciu eReading stiahnutú vo svojom mobile/tablete a ste v nej trvalo prihlásení, proces vypĺňania prihlasovacích údajov už pri ďalších výpožičkách opakovať nemusíte.

## E-KNIHY

### PODMIENKY VYUŽÍVANIA SLUŽBY

1. musíte byť zaregistrovaný ako čitateľ Knižnice Ružinov a mať platný čitateľský preukaz;
2. musíte mať smartphone, tablet alebo čítačku podporujúce e-knihy;
3. súčasne môžete mať požičané max. 3 e-knihy;
4. výpožičná doba e-kníh je 31 kalendárnych dní;
5. služba je bezplatná!

**... viac informácií Vám poskytnú naše pracovníčky na všetkých pobočkách.**

# VEDELI STE, ŽE...

**... Knižnica Ružinov ponúka aj limitované edície čitateľských preukazov?**

Tento preukaz mohli získať detskí čitatelia, ktorí sa zaregistrovali do Knižnice Ružinov v Letnej čitárni v Areáli hier Radosť Štrkovec.

**... svojím blízkym môžete venovať rok plný skvelého čítania?**

Ponúkame darčekovú poukážku na čitateľský preukaz do Knižnice Ružinov. Preukaz je platný 365 dní vo všetkých našich pobočkách.

**Kúpa poukážky osobne:**

- poukážku môžete zakúpiť na ktorejkoľvek pobočke Knižnice Ružinov, darčekové poukážky sú predpripravené a platba je možná v hotovosti alebo bezhotovostne

**Kúpa poukážky online:**

- vyplňte online formulár. Spätne dostanete e-mail s informáciami o platbe. Po prevode finančných prostriedkov na účet knižnice Vám na Váš e-mail zašleme elektronickú verziu poukážky, ktorú si môžete vytlačiť.

**KALEIDOSKOP**
č. 1, ročník 2, rok 2021. **Vydáva:** Knižnica Ružinov, Tomášikova 25, 821 01 Bratislava, **e-mail:** kniznica@kniznica-ruzinov.sk, **tel.:** 02/44 45 47 04. **Náklad:** 100 ks. **Periodicita:** 4x ročne. **Redaktori:** Mgr. Eva Pindjáková, Jana Klenovičová. **Jazykový redaktor:** Mgr. Ľubica Šmatláková. **Foto:** Knižnica Ružinov, pixabay.com. **Vyšlo:** 28.2.2021. **Distribúcia:** bezplatne. ISSN 2729-7942

# PRE MÚDRE HLAVIČKY, ŠIKOVNÉ RUČIČKY